

## THU XẾP VÀO LỚP 7 NĂM TỚI

### PLACEMENT IN YEAR 7 NEXT YEAR

Họ tên học sinh:

Năm được xếp vào Year 7:

Ngày gửi lại *Đơn ghi danh*:

Số điện thoại trường nếu quý vị cần giúp đỡ:

Thân gửi quý vị phụ huynh/người chăm sóc

Cám ơn quý vị đã có ý muốn cho con em mình, có tên trên đây, vào học Year 7 tại trường.

Thể theo ý muốn của quý vị, chúng tôi đã đưa tên con em quý vị để đề nghị đưa vào danh sách ghi danh cho năm tới. Như quý vị đã biết, việc ghi danh của con em quý vị không thể hoàn tất cho đến khi đơn ghi danh điền đầy đủ được nhà trường chấp nhận.

Nếu quý vị muốn điền đơn ghi danh chính thức, xin điền bằng **tiếng Anh** vào *Đơn ghi danh vào trường công lập NSW (Application to enrol in a NSW government school)* kèm theo đây và gửi lại trường trước ngày nêu trên.

Quý vị sẽ nhận thấy rằng nhiều phần trong đơn này đã được điền cho quý vị. Đó là thông tin của con em quý vị hiện có sẵn trong hệ thống vi tính của chúng tôi.

1. Vui lòng kiểm tra tất cả thông tin đã in và sửa chữa bất cứ phần nào nếu cần.
2. Vui lòng điền vào nếu có thông tin nào còn thiếu.
3. Vui lòng kiểm chắc rằng quý vị đã trả lời tất cả các câu hỏi cần thiết và ký tên vào đơn.

Xin lưu ý:

- điều bắt buộc là quý vị phải trả lời tất cả các câu hỏi trong đơn ghi danh ngoại trừ các câu hỏi về nghề nghiệp và học vấn của quý vị
- nếu vào ngày hạn chót nộp đơn nói trên mà chúng tôi chưa nhận được đơn của quý vị, chúng tôi sẽ cho rằng quý vị không muốn ghi danh nữa và chúng tôi sẽ mời các học sinh khác nộp đơn
- nếu quý vị nộp đơn nhưng sau đó đổi ý, hoặc hoàn cảnh quý vị thay đổi và không muốn tiến hành việc ghi danh nữa, xin liên lạc nhà trường càng sớm càng tốt để chúng tôi có thể liên lạc các học sinh khác trong danh sách chờ đợi.

Đơn ghi danh của quý vị sẽ được xét duyệt và giải quyết theo thứ tự ưu tiên. Nếu đơn được chấp thuận, chúng tôi sẽ gửi đến quý vị một thư xác nhận chính thức việc ghi danh. Trong một số trường hợp chúng tôi có thể hỏi thêm quý vị về một số chi tiết mà quý vị nêu trong đơn ghi danh. Trong trường hợp đó chúng tôi sẽ liên lạc quý vị.

Nếu quý vị cần được giúp đỡ để điền đơn *Application to enrol in a NSW government school* xin liên lạc trường tiểu học của con em quý vị, hoặc gọi đến chúng tôi để hẹn thảo luận với nhân viên tại trường trung học chúng tôi. Nếu cần thông dịch viên trợ giúp, quý vị có thể gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại ở số 131 450 và yêu cầu một thông dịch viên người Việt. Thông dịch viên sẽ gọi đến trường và giữ đường dây để giúp quý vị trong cuộc đàm thoại. Quý vị sẽ không phải trả tiền cho dịch vụ này.

Xin cảm ơn sự trợ giúp của quý vị.

Thân chào

Hiệu trưởng  
Principal